

**Uniform Law Conference of Canada
Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada**

2021

**Resolutions of the Civil Section
Résolutions de la section civile**

Business Completed since the 2020 Conference	Travaux achevés depuis la Conférence de 2020
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the report of the past Chair of the Civil Section be accepted.</p>	<p>IL EST RÉSOLU:</p> <p>QUE le rapport de la présidente sortante de la section civile soit adopté.</p>
Report of the Implementation Committee	Rapport du Comité de mise en œuvre
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the report of the Implementation Committee be accepted.</p>	<p>IL EST RÉSOLU:</p> <p>QUE le rapport du comité de mise en œuvre soit accepté.</p>
Progress Report of the Working Group on Reform of General Partnership Law 2006/Joint Ventures	Rapport d'étape du groupe de travail sur la réforme du droit des sociétés en nom collectif 2006/coentreprises
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the progress report of the working group be accepted; and</p> <p>THAT the working group continue its work and report back to the ULCC at the 2022 Meeting.</p>	<p>IL EST RÉSOLU :</p> <p>QUE le rapport d'étape du groupe de travail soit accepté; et</p> <p>QUE le groupe de travail poursuive ses activités et en fasse rapport à la CHLC à la réunion de 2022.</p>

<p>International Law Session: Uniform Law Commission of the United States of America and European Law Institute</p>	<p>Séance sur le droit international – Uniform Law Commission des États-Unis d’Amérique et European Law Institute</p>
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the ULCC express its thanks to Mr, Carl Lisman of the Uniform Law Commission, for his presentation; and</p> <p>THAT the ULCC express its thanks to professor Christiane Wendehorst of the European Law Institute, for her presentation.</p>	<p>IL EST RÉSOLU:</p> <p>QUE la CHLC remercie M. Carl Lisman, de la <i>Uniform Law Commission</i>, pour sa présentation; et</p> <p>QUE la CHLC remercie madame la professeure Christiane Wendehorst de la <i>European Law Institute</i>, pour sa présentation.</p>
<p>Progress Report of the Working group on Charitable Organizations</p>	<p>Rapport d’étape du groupe de travail sur les organismes de bienfaisance</p>
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the 2021 report of the working group be accepted;</p> <p>THAT the working group continue its work in accordance with the general directions described in the report and the directions of the ULCC; and</p> <p>THAT the working group report back to the ULCC at the 2022 meeting.</p>	<p>IL EST RÉSOLU:</p> <p>QUE le rapport du groupe de travail soit adopté;</p> <p>QUE le groupe de travail poursuive ses activités en suivant les orientations générales contenues dans le rapport et les directives de la CHLC; et</p> <p>QUE le groupe de travail fasse rapport à la CHLC à la réunion de 2022.</p>
<p>Progress Report on the Online Defamation Project</p>	<p>Rapport d’étape sur le projet sur la cyberdiffamation</p>
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the report of the Chair of the Advisory Committee on Program Development and Management be accepted;</p>	<p>IL EST RÉSOLU:</p> <p>QUE le rapport du président du Comité consultatif sur l’élaboration et la gestion des programmes soit adopté;</p>

<p>THAT the working group conduct its work in accordance with the general direction stated in the report; and</p> <p>THAT the working group report back to the Conference at the 2022 meeting.</p>	<p>QUE le groupe de travail mène ses travaux conformément à l'orientation générale énoncée dans le rapport; et</p> <p>QUE le groupe de travail fasse rapport à la CHLC à la réunion de 2022.</p>
<p>Report of the Working Group on the <i>Uniform Court Jurisdiction and Proceedings Transfer Act (2021)</i> and the <i>Uniform Enforcement of Canadian Judgments and Decrees Act Project</i></p>	<p>Rapport du groupe de travail sur la <i>Loi uniforme sur la compétence des tribunaux et le renvoi des instances (2021)</i> et le <i>Projet de Loi uniforme sur l'exécution des décisions et jugements canadiens</i></p>
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the report of the working group be accepted;</p> <p>THAT the <i>Uniform Court Jurisdictions and Proceedings Transfer Act (August 2021 Consolidation)</i> and the <i>Uniform Court Jurisdiction and Proceedings Transfer Amendment Act (2021)</i> be adopted subject to the November 30th Rule provided that: (a) the delegates be invited to submit comments in writing to the working group by October 7th; (b) the comments be shared with jurisdictional representatives; (c) a meeting between jurisdictional representatives, the working group and appropriate consultees occur in October if required; and (d) any amended version of the Consolidated and Amendment Acts be supplied to jurisdictional representatives for review.</p> <p>THAT upon adoption, the <i>Court Jurisdiction and Proceeding Transfer Act (1995 amendments)</i> and the</p>	<p>IL EST RÉSOLU:</p> <p>QUE le rapport du groupe de travail soit accepté;</p> <p>QUE la <i>Loi modifiant la loi uniforme sur la compétence des tribunaux et le renvoi des instances (2021)</i> et de la <i>Loi uniforme sur la compétence des tribunaux et le renvoi des instances (Codification d'août 2021)</i> soient adoptées sous réserve de la Règle du 30 novembre à condition que : (a) les délégué(e)s soient invité(e)s à soumettre leurs commentaires par écrit au groupe de travail d'ici le 7 octobre ; (b) les commentaires soient partagés avec les représentant(e)s des administrations ; (c) une réunion entre les représentant(e)s des administrations, le groupe de travail et les personnes consultées concernées ait lieu en octobre si nécessaire ; et (d) toute version modifiée de la loi consolidée et de la loi modifiée soient fournies aux représentant(e)s des administrations pour examen.</p> <p>QUE suivant cette adoption, <i>La Loi uniforme sur la compétence des tribunaux et le renvoi des instances</i></p>

<p><i>Court Jurisdiction and Proceeding Transfer Act (1994)</i> be withdrawn; and</p> <p>THAT the working group prepare uniform legislation and commentaries on the enforcement of Canadian judgments and decrees and report back to the ULCC at the 2022 meeting.</p>	<p><i>(modifications de 1995) et la Loi uniforme sur la compétence des tribunaux et le renvoi des instances (1994)</i> soient retirées; et</p> <p>QUE le Groupe de travail prépare une loi uniforme, et commentaires sur l'exécution des décisions et jugements canadiens et fasse rapport à la CHLC à la réunion de 2022.</p>
<p>Report of the Advisory Committee on Program Development and Management</p>	<p>Rapport du Comité consultatif sur l'élaboration et la gestion des programmes</p>
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the report of the Chair of the Advisory Committee on Program Development and Management and the direction undertaken by the Advisory Committee be accepted.</p>	<p>IL EST RÉSOLU:</p> <p>QUE le rapport du président du Comité consultatif sur l'élaboration et la gestion des programmes, ainsi que les orientations du Comité consultatif soient adoptés.</p>